



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI
 PO EVENTI SPAZI INTERNI

REG. DET. DIR. N. 1343 / 2020

prot. corr. n. 20°-21/1/11/ 3-2020.
 sez. 1585

OGGETTO: Trieste Estate 2020. "ShorTS International Film Festival". Affidamento all'Associazione Maremetraggio (CIG Z482D7FD56). Spesa Euro 1.830,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 1.830,00.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamate

la Deliberazione Giunta n. 213 dd. 15.06.2020, immediatamente eseguibile, con la quale è stato disposto, tra l'altro:

- I. di approvare la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2020", un'edizione completamente rivista alla luce della situazione determinata dall'epidemia Covid-19 e delle conseguenti misure di contenimento, con un ridotto ma eterogeneo cartellone estivo di spettacoli e una fruibilità ibrida, ovvero con esecuzioni sia in presenza che in assenza di pubblico, prevedendo per tutti gli eventi la produzione (con riprese audio e video e successivi montaggi) per la diffusione degli stessi su canali social e digital, nonché, ove previsto, televisiva su Telequattro, anche al fine di lanciare un segnale di continuità della rassegna, ripresa dell'attività culturale e rilancio turistico, pur nell'eccezionalità delle circostanze attuali;
- ...
4. di prevedere, per l'anno 2020, un cartellone di "Trieste Estate" per quanto possibile vario, seppur numericamente ridotto rispetto alle edizioni precedenti, articolato come di seguito indicato:
 - n. 6 concerti a cura del Teatro Lirico G. Verdi, che si terranno all'interno del Teatro stesso, indicativamente a partire dal 21 giugno fino ai primi di agosto;
 - n. 10 spettacoli teatrali a cura del Teatro Stabile del Friuli Venezia Giulia – Il Rossetti e degli altri principali teatri di prosa della città (Teatro Sloveno, La Contrada, Teatro Miela ...), che si terranno negli spazi museali comunali (interni ed esterni), oltre che al Castello di Miramare, indicativamente tra metà luglio e metà agosto, in presenza di pubblico;
 - n. 25 eventi, musicali e teatrali, senza pubblico, da realizzare sempre negli spazi museali comunali

Responsabile del procedimento:dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	

(Bastioni del Castello di San Giusto, Giardino del Museo Sartorio, terrazza Sottostazione Elettrica, terrazza Museo Revoltella, terrazza Salone degli Incanti, molo Audace, ...),

prevedendo:

- la produzione (riprese e montaggi) dei concerti del Teatro Lirico G.Verdi, con successiva messa in onda sull'emittente televisiva Telequattro, da realizzarsi in sinergia "finanziaria" con il Teatro stesso;
 - la produzione (riprese e montaggi) di tutti gli altri eventi, con successiva diffusione sui canali social e digital, nonché, ove nei prossimi mesi le disponibilità di bilancio lo consentissero, anche di un parte degli stessi sull'emittente televisiva Telequattro;
- nonché,
- la rassegna ShortS International Film Festival, in edizione "online" sul sito MYmovies;
 - n. 2 eventi musicali dedicati a giovani artisti/gruppi triestini, costituiti da un insieme di brevi video realizzati in diverse location cittadine, prodotti e messi in onda, in prima serata, da Telequattro;
5. di dare atto che l'Amministrazione Comunale si riserva la possibilità di integrare il calendario di "Trieste Estate 2020" con eventi di particolare rilievo che siano in grado di incrementare ulteriormente l'attrattività della rassegna;
 6. di ribadire anche per quest'anno, come accaduto in occasione delle ultime edizioni della rassegna, l'intento di perseguire la valorizzazione del programma degli spettacoli operando scelte basate su criteri di qualità, interesse e contestualizzazione, per il tramite di una direzione artistica, ferma restando l'esclusione da tale valutazione degli eventi rientranti nel filone "Trieste Estate Festival";
 7. di confermare, alla luce delle considerazioni esposte in premessa, in relazione al successo dell'edizione 2019, la direzione artistica della rassegna in capo a Gabriele Centis e Lino Marrazzo, in ragione della qualità dell'attività svolta da entrambi, attestata dall'ottimo riscontro in termini di apprezzamento e numerosità del pubblico, riconducibile all'indiscutibile competenza e alla consolidata esperienza, unite a riconosciute capacità organizzative;
 8. di dare atto che il Comune si farà carico di tutte le spese necessarie all'organizzazione e realizzazione degli spettacoli (artisti, allestimenti e service audio, pulizie e sanificazioni antiCovid, safety e security, promozione, ...), nonché delle spese di produzione (riprese e montaggi) e diffusione sui canali social e digital, nonché, ove previsto, televisiva;
 9. di dare atto che:
 - gli spazi destinati ad ospitare gli eventi della rassegna "Trieste Estate 2020" saranno messi a disposizione gratuitamente ai soggetti che realizzeranno gli eventi;
 - i suddetti soggetti dovranno rispettare quanto previsto dalla normativa vigente in termini di contenimento dell'epidemia da Covid-19 e dai protocolli adottati dal Comune di Trieste;
 10. di promuovere e diffondere in modo coordinato gli eventi che saranno inseriti nel programma di "Trieste Estate 2020", mediante un piano pubblicitario rivolto sia all'ambito cittadino che alla potenziale platea regionale e internazionale, che privilegi la comunicazione sul web e sui principali canali social nell'area del Triveneto e degli stati limitrofi, anche mediante la realizzazione e diffusione degli spot turistici previsti nell'Intesa (mare / outdoor / bike / enogastonomia / cultura) e la promozione sulle principali testate digitali dell'area sopra indicata;
 11. di dare atto che la spesa presunta per le attività di cui al punto precedente comprensiva del servizio di produzione (riprese e montaggi) di n. 10 eventi tra quelli previsti in programma, è pari indicativamente ad Euro 55.000,00.- e trova copertura nel budget 2020 a disposizione di PromoTurismoFVG nell'ambito della voce "promozione" dell'Intesa sull'utilizzo del gettito dell'imposta di soggiorno 2019;
 12. di dare atto che, per la realizzazione delle singole iniziative di spettacolo che saranno inserite nel calendario della manifestazione, si procederà con atti dirigenziali al fine di destinare le risorse economiche nei limiti fissati dalle dotazioni dei capitoli di bilancio;

Responsabile del procedimento:dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	

13. di riconoscere il carattere di interesse nazionale ed internazionale degli eventi in programma, nonché quello evidente di interesse pubblico e di temporaneità, dando atto del sussistere dei requisiti per la deroga ai limiti dei livelli acustici e dei rispettivi orari, previsti dalla normativa vigente, nonché dal Piano Comunale di Classificazione Acustica e il "Regolamento per la convivenza tra le funzioni residenziali e le attività di esercizio pubblico e svago nelle aree private, pubbliche e demaniali";
14. ...
15. di approvare la spesa complessiva presunta di Euro 302.660,00.- Iva compresa, dando atto che la stessa trova copertura come di seguito dettagliato;
- parte della spesa, pari a Euro 112.600,00.-, finanziata dal gettito dell'Imposta di soggiorno, trova copertura nello stanziamento previsto sull'annualità 2020 del Bilancio 2020 - 2022, al cap. 189610 "Eventi, Pubblicità e Trasferite nel Campo del Turismo - Finanziati dall'imposta di Soggiorno";
 - parte della spesa, pari a Euro 55.000,00.-, finanziata dal gettito dell'Imposta di soggiorno, e' già impegnata sul cap. 189610 "Eventi, Pubblicità e Trasferite nel Campo del Turismo - Finanziati dall'imposta di Soggiorno", imp. n. 2019/232648;
 - parte della spesa, pari a Euro 3.660,00.- relativa a "Trieste Estate Giovani", trova copertura sul cap. 251210 "Eventi, pubblicità, trasferite per i Poli di Aggregazione Giovanile - rilevante Iva";
 - - la spesa residua, pari a Euro 131.400,00.-, trova copertura nello stanziamento previsto sull'annualità 2020 del Bilancio di previsione 2020 - 2022, al cap. 162400 "Altri servizi per manifestazioni estive";
16. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi e per gli effetti dell'art.1, punto 19 della L.R. n. 21/2003, così come sostituito dall'art. 17, punto 12, comma a), b) della L.R.17/2004;

la Determinazione Dirigenziale n. 1841/2020 dd. 22.06.2020, esecutiva il 22.06.2020, del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi con la quale è stato preso atto ed è stata approvata il programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2020", presentato dalla direzione artistica, integrato come descritto, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A (Allegato_A_programma_Trieste_Estate_2020.pdf) al medesimo provvedimento e parte integrante dello stesso;

considerato che nell'Allegato A. al suddetto provvedimento e parte integrante dello stesso, è prevista la rassegna ShorTS International Film Festival, organizzata dall'Associazione Maremetraggio in edizione "online" sul sito Mymovies dal 4 al 12 luglio 2020;

visto il preventivo presentato dall'Associazione Maremetraggio (con sede a Trieste in Piazza Duca degli Abruzzi, 3 - C.F. 90090770323 - p. Iva 01033380328), in analogia con gli anni precedenti, relativamente alle spese per alcuni servizi necessari alla sottotitolatura dei film in concorso nell'ambito della realizzazione della rassegna "ShorTS International Film Festival", organizzata dall'Associazione Maremetraggio in edizione "online" sul sito Mymovies dal 4 al 12 luglio 2020, per l'importo complessivo di Euro 1.500,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.830,00.- Iva 22% inclusa);

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

richiamato l'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs n. 50/2016;

Responsabile del procedimento:dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	
Addeuto alla trattazione della pratica: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	

vista

la legge 28 dicembre 2015, n. 208, art. 1, comma 502, che modifica l'art. 1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n. 296 e stabilisce l'obbligo del mercato elettronico della pubblica amministrazione (MEPA) per l'acquisto di beni e servizi di importo pari o superiore a 1.000,00.- Euro e inferiore alla soglia di rilievo comunitario;

la legge 30 dicembre 2018 n. 145, art 1 comma 130, che modifica l'art.1, comma 450 della legge 27 dicembre 2006, n. 296 ed innalza la soglia da euro 1.000,00.- ad euro 5.000,00.-;

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 1.830,00.- Iva inclusa per la realizzazione del servizio sopradescritto per l'organizzazione di ShorTS International Film Festival, in programma nelle date indicate, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2020";

di affidare nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2020", all'Associazione Maremetraggio (con sede a Trieste in Piazza Duca degli Abruzzi, 3 - C.F. 90090770323 - p. Iva 01033380328), la realizzazione di alcuni servizi necessari alla sottotitolatura nell'ambito dell'organizzazione della rassegna "ShorTS International Film Festival", organizzata dall'Associazione Maremetraggio in edizione "online" sul sito Mymovies dal 4 al 12 luglio 2020, per l'importo complessivo di Euro 1.500,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.830,00.- Iva 22% inclusa);

acquisito il CIG CIG Z482D7FD56;

dato atto

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e segg. dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

che la spesa verrà a scadenza come di seguito dettagliato:

- per Euro 1.830,00. - nel 2020;

che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

- anno 2020: Euro 1.830,00.-;

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

la Determinazione Dirigenziale n. 900/2019 dd. 01.03.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi con cui è stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa "Eventi Spazi Interni " nell'ambito del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport a decorrere dall'1.02.2019 e fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla scadenza dello stesso, secondo quanto previsto nella Deliberazione Giunta n. 308 dd. 07.07.2017;

Responsabile del procedimento:dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	
Addeito alla trattazione della pratica: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	

la nota, conservata in atti, con cui il dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi dott.ssa Francesca Locci autorizza la dott.ssa Elena Cominotto all'assunzione degli impegni di spesa, fino all'importo massimo di Euro 40.000,00.-, e alla firma dei provvedimenti inerenti la manifestazione Trieste Estate 2020;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa

DETERMINA

per quanto esposto in premessa,

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 1.830,00.- Iva inclusa per la realizzazione del servizio sopradescritto per l'organizzazione di ShorTS International Film Festival, in programma nelle date indicate, nell'ambito della manifestazione gTrieste Estate 2020h;
 2. di affidare nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2020", all'Associazione Maremetraggio (con sede a Trieste in Piazza Duca degli Abruzzi, 3 - C.F. 90090770323 - p. Iva 01033380328), la realizzazione di alcuni servizi necessari alla sottotitolatura nell'ambito dell'organizzazione della rassegna "ShorTS International Film Festival", organizzata dall'Associazione Maremetraggio in edizione "online" sul sito Mymovies dal 4 al 12 luglio 2020, per l'importo complessivo di Euro 1.500,00.- Iva esclusa (pari a complessivi Euro 1.830,00.- Iva 22% inclusa);
 3. di dare atto che
 - l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2020;
 - il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento e il seguente:
- anno 2020: Euro 1.830,00.-;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di gpareggio di bilancioh, introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
4. di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di nota spese/fattura al termine della completa esecuzione delle prestazioni;
 5. di impegnare la spesa complessiva di Euro 1.830,00.- al capitolo di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2020	00162400	ALTRI SERVIZI PER MANIFESTAZIONI ESTIVE	02303	U.1.03.02.02.005	00012	03228	N	1.830,00	2020: Euro 1.830,00.-

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA (dott.ssa Elena COMINOTTO)

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento:dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	

Responsabile del procedimento:dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Elisabetta Albanese	Tel: 0406754639	E-mail: elisabetta.albanese@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: COMINOTTO ELENA

CODICE FISCALE: CMNLNE69D59L219L

DATA FIRMA: 02/07/2020 13:59:29

IMPRONTA: 6D304D4D680136764B24F2552528A4A37308FF76A0493020A2051753E28C5B82
7308FF76A0493020A2051753E28C5B8286A9439070462FA58B253405E1770E8F
86A9439070462FA58B253405E1770E8FE6642F80C7D3FE7AE1306D0B5EED6CF7
E6642F80C7D3FE7AE1306D0B5EED6CF781EE738AB8BBA249357C5E83118EEBD0